

Cyngor Cymuned Y Fali Community Council

Clerc / Clerk Gwenda Owen  
 Cyfeiriad/Address: Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ  
 Ffon/Tel:01407 740046  
 Eboest/Email: [valleycommunitycouncil@gmail.com](mailto:valleycommunitycouncil@gmail.com)  
 Safle we: <http://www.cyngor-cymuned-fali.cymru>  
 Website: <http://www.valley-community-council.wales>

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting**  
**15.11.17 7.00 yh/pm**  
**Pafiliwn Parc Mwd Pavillion**

1	Croeso	Welcome
2	<p><b>Presennol</b>                  Cynghorwyr:                  M Swaine Williams (Cadeirydd)                  D Walters                  W Rogerson MBE                  G Browne, MBE                  H Wilson                  N Tuck                  K Furlong                  Cyngorydd Sir                  G O Jones</p> <p><b>Ymddiheuriadau</b>                  C Torr                  K Taylor                  Cyng Sir R A Dew</p>	<p><b>Present</b>                  Councillors                  M Swaine Williams (Cadeirydd)                  D Walters                  W Rogerson MBE                  G Browne, MBE                  H Wilson                  N Tuck                  K Furlong                  County Councillors                  G O Jones</p> <p><b>Apologies:</b>                  C Torr                  K Taylor                  Cyng Sir R A Dew</p>
3	<p>Datganiad o ddiddordeb</p> <p>8.1.2 Cyng C Furlong</p> <p>Nid oedd y Diddordeb yn Ddiddordeb Rhgfarnol af cymeodd ran ym musnes y Cyngor ond nid mewn perthynas a'r mater yma. Ffurflen dtgan diddordeb wedi ei chwblhau.</p>	<p>Declaration of interest</p> <p>8.1.2 Coun C Furlong</p> <p>The Interest was not a Prejudicial Interest and therefore took part in Council business but not in relation to this matter.                  Declaration of interest form completed.</p>
4	<p>Trafodaeth gyda'r heddlu- Gwahoddiad agored</p> <p>Dim presenoldeb.</p>	<p>Discussions with the Police – Open invitation</p> <p>No attendance.</p>
5	<p>Cofnodion cyfarfod 18.10.17</p> <p>Cytunwyd i dderbyn y cofnodion fel cofnod cywir.</p> <p>Cynnig/Eil:GB/WR</p>	<p>Minutes of meeting 18.10.17</p> <p>It was resolved to accept the minutes as correct.</p> <p>Prop/Sec: GB/WR</p>
6	Materion yn codi (18.10.17)	Matters arising (18.10.17.)
6.1	<p>Cau Meddygfa'r Fali</p> <p>Derbynniwyd llythyrau gan Sarah Rochira Comisiynwr Pobl Hyn ac AlbertOwen AS.</p>	<p>Closure of Valley Surgery</p> <p>Letters had been received from Sarah Rochira Commissioner for Older People and Albert</p>

	<p>Cytunnwyd i'r cleric ymateb er mwyn eu diweddaru o'r sefyllfa.</p> <p>Cynnig/Eil WR/HW.</p>	<p>Owen, MP.</p> <p>If was resolved to ask the clerk to respond to them in order to provide an update of the situation.</p> <p>Prop/Sec WR/HW</p>
7	Materion Plwyfol	Parochial Matters
7.1	<p>Ynys Wen – Codi corff</p> <p>'Roedd y cleric eisioes wedi hysbysebu byddai hyn yn digwydd ar 12.12.17 a byddai'r fynwent ar gau i'r cyhoedd y diwrnod yma. Fe fyddai hysbyseb yn cael ei osod yn y blwch hysbysebu yn Ynys Wen yn agosach i'r amser.</p>	<p>Ynys Wen – Exhumation</p> <p>The clerk had already informed members that this would take place on 12.12.17 and that the cemetery would be closed to the public on that day. A notice would be placed on the noticeboard at Ynys Wen nearer the time.</p>
7.2	<p>Parcio dros nos yn y Maes Parcio a Pharc Mwd</p> <p>Er fod sylw'r Cyngor Sir wedi ei dynnu at y mater, mae loriau a vaniau yn parhau i barcio dros nos yn y maes parcio. Cytunnwyd i dynnu'r mater i sylw'r Cyngor Sir unwaith eto gan ychwanegu y posibilrwydd o hyn yn digwydd yn ystod cyfnod adeiladu WylfaNewydd wedi ei godii yn flaenorol gyda Mr Foxhall o Horizon a'r Cyngor Sir.</p> <p>Cynnig/Eil GB/WR</p>	<p>Overnight parking in the car park and Parc Mwd.</p> <p>Despite this matter being brought to the attention of the County Council, lorries and vans continue to park overnight in the car park. It was resolved to draw the matter to the attention of the County Council once more, adding that the possibility of this happening during the Wylfa Newydd construction had been raised previously both with the County Council and Mr Foxhall of Horizon.</p> <p>Prop/Sec GB/SR</p>
7.3	<p>Ynys Wen – codi'r wal</p> <p>Adroddodd y cleric fod darn mawr o'r wal angen ei adnewyddu a bod amcangyfrif o £1360 wedi ei dderbyn. Cytunnwyd i symud ymlaen.</p> <p>Cynnig/Eil DW/GB</p>	<p>Ynys Wen – repair of wall</p> <p>The clerk reported that a large piece of the wall required repair and that an estimate of £1360 had had been received. It was resolved to proceed.</p> <p>Prop/Sec DW/GB</p>
7.4	<p>Van Gampio</p> <p>'Roedd van gampio yn parcio dros y draeni ymMhendyffryn ac yn creu anhawster pan 'roedd y traeni a'r lon yn cael ei llnau. Cytunnwyd i geisio dod o hyd i enw a chyfeiriad y perchennog er jmwyn ysgrifennu ato yn gofyn iddo symud y cerbyn o flaen ei gartref ei hyn.</p> <p>Cynnig/Eil WR/GB</p>	<p>Campervan</p> <p>A campervan was parking over the drains in Pendyffryn and creating problems when the drains and the road is being cleaned. It was resolved to try to establish the name and address of the owner and write to him politely requesting that the van be moved and parked outside his own premises.</p> <p>Prop/Sec WR/GB</p>
8	Deddf Gynllunio Gwlad a Thref	Town and County Planning Act
8.1	Ceisiadau	Applications
8.1.1	<p>Cais llawn ar gyfer dymchwel yr adeilad yn rhannol a gwneud gwaith altroc ac estyniad yn cynnwys tair ystafell wely, ystafell amlbwrpas newydd, portsh ac ystafell ardd yn Beach Grove, 134 Penrodyn, Y Fali</p> <p>Dim gwrthwynebiad cyn belled a fod trafodaeth gyda chymdogion.</p>	<p>Full application for the part demolition together with alterations and extensions of three bedrooms, a new utility, porch and garden room at Beach Grove, 134 Penrodyn, Valley.</p> <p>No objection subject to neighbourhood consultation.</p> <p>Prop/Sec DW/HW</p>

	Cynnig/Eil DW/HW	
8.1.2	<p>Cais Rhif 49C338 Cais llawn ar gyfer chreu mynedfa newydd i gerbydau yn 1 Cleifiog Terrace, Station Road, Y Fali</p> <p>Cytunnwyd i wrthwynebu'r cais ar sail:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Digon o le i barcio yng nghefn pob ty yny teras teras yma and nid oes unrhyw breswlydd arall yn parcio o flaen y teras.</li> <li>2. Gosod cynsail gyda phosibilrwydd byddai pobl eraill eisiau gwneud run fath fyddai yn newid golygfa'r teras ac yn cael effaith negyddol ar yr amwynder yr ardal.</li> <li>3. Creu rhwystr i gymdogion.</li> <li>4. Mae hanes wedi ei gofnodio'n dda yn barod ynglyn a phroblemau traffig yn yr ardal yn barod.</li> </ol> <p>Gofynnir i'r clerc dynnu sylw hefyd fod y llwybr cerdded cyhoeddus gyfochr 1 Cleifiog Terrace wedi ei rwystro gan garavan y perchennog. Mae hwn yn lwybr sydd wedi bodoli erioed ac mae rheiliau ar y palmant ger y mynediad yn cadarnhau hyn.</p> <p>Cynnig/Eil WR/GB</p>	<p>App No. 49C338 Full application for the creation of a new vehicular access at 1 Cleifiog Terrace, Station Road, Valley</p> <p>It was resolved to object to the application on the following grounds:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. There is ample parking space in the rear of each house in this terrace and no other resident parks in the front.</li> <li>2. Permission would set a precedent with the likelihood that other residents would also wish to create a new vehicular access. This would alter the appearance of the terrace and have a negative effect on the amenity of the area.</li> <li>3. It would create an obstruction to neighbours.</li> <li>4. There is already a well documented history of traffic problems in this area.</li> </ol> <p>The clerk was also requested to draw attention to the fact that the public footpath alongside 1 Cleifiog Terrace is obstructed by the owner's caravan. This footpath has always existed and the railings on the pavement at the entrance confirms this.</p> <p>Prop/Sec WR/GB</p>
8.2	Penderfyniadau	Decisions
8.2.1	<p>Cais Rhif 49C215H/VAR Cais o dan Adran 73 i ddiwygio amonday (02) a (14) o caniatad cynllunio rhif 49C215G 9codi annedd newydd) er mwyn diwygio amod o "cyn cychwyn ar y safle" i "cyn bod neb yn byw yn yr annedd ar dir ger Plas Gwyn Y Fali.</p> <p>Wedi ei ganiatau.</p>	<p>App No 49C215H/VAR Application under Section 73 for the variation of conditions (02) and (14) of planning permission reference 49C215G (erection of a new dwelling) so as to amend the condition from "prior to commencement of works" to "prior to occupation of dwelling" on land adjacent to Plas Gwyn, Valley.</p> <p>Granted</p>
8.2.2	<p>Cais llawn i ddymchwell y ports presennol ynghyd ag addasu ac ehangu yn Green Acres, Old Timber Yard, Field Street, Y Fali</p> <p>Wedi ei ganiatau</p>	<p>Full application for demolition of the existing porch together with alterations and extensions at Green Acres, Old Timber Yard, Field Street, Valley.</p> <p>Granted</p>
8.2.3	<p>Cais Rhif 49C86A Cais llawn ar gyfer addasu ag ehangu yn 31 Lon Gardener, Y Fali</p> <p>Wedi ei ganiatau.</p>	<p>App No. 49C86A Full application for alterations and extensions at 31 Lon Gardener, Valley.</p> <p>Granted</p>
8.2.4	<p>Cais Rhif 49C336 Cais llawn i addasu ac ehangu er mwyn creu swyddfeydd ychwanegol, ystafell aros ac estyniad i'r gweithdy i'r capel gorffwys yn Preswylfa, Y Fali</p> <p>Wedi ei ganiatau.</p>	<p>Full application for alterations and extensions so as to provide additional offices, waiting room and extension to the workshop to the chapel of rest at Preswylfa, Valley</p> <p>Granted</p>
8.2.5	<p>Cais Rhif 49C221Q/VAR Cais o dan Adran 73 i ddiwygio amodau (04) a (05) o ganiatad</p>	<p>App No 49C221Q/VAR Application under Section 73 for the variation of conditions (04)</p>

	<p>cynllunio rhif 49C221E/TR (Diwygio'r bwriad am westy a llety gwyliau hunan arlwygo ynghyd a newid defnydd adeiladau allanol i 4 uned preswyl) er mwyn amrywio gofynion amodau (04) a (05) (Lliniaru Ystumlod) yn Cleifiog Uchaf, ger Spencer Road Y Fali.</p> <p>Wedi ei ganiatau.</p>	<p>and (05) of planning permission reference 49C221E/TR (amended proposals for hotel and self catering holiday accommodation together with conversion of outbuildings into 4 residential units) so as to vary the requirements of conditions (04) and (05) (Bat Mitigation) at Cleifiog Uchaf, Off Spencer Road, Valley.</p> <p>Granted.</p>
8.2.6	<p>Cais Rhif 49C333 Cais llawn i newid defnydd y capel gwag i annedd yn Capel Hermon, Field Street, Valley ynghyd a chais diwygiedig</p> <p>Cytunnwyd nad oedd gwrthwynebiad mewn egwyddor on angen tynnu sylw at botensial i gael broblemau gyda charthffosiaeth a thraenu.</p> <p>Wedi ei wrthod Cynnig yn groes i bolisi PCYFF2 Cynllun Datblygu Lleol Gwynedd a Mon a Nodyn Cyngor Technegol 15 Datblygiad a Risg Llifogydd (Gorffennaf 2004)</p>	<p>Full application for the change of use of disused chapel into a dwelling at Capel Hermon, Field Street, Valley plus amended application.</p> <p>It was resolved that there was no objection in principle but there is a need to draw attention to potential problems with sewerage and drainage.</p> <p>Refused. Proposal is contrary to Policy PCYFF2 of the Gwynedd and Anglesey Joint Local Development Plan and Technical Advice Note 15 – Development and Flood Risk (July 2004)</p>
9	Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn	Anglesey County Council Correspondence
9.1	Blaenraglen waith y Pwyllgor Gwaith – diweddariad mis Hydref 2017 Wedi ei chylchredeg	Executive's forward work programme – Oct 2017 update – Circulated
9.2	<p>Fforwm Cyswllt Cynghorau Tref a Chymuned - dyddiadau cyfarfodydd</p> <p>Nos Fawrth, 21 Tachwedd 2017 am 7.00 yh (i gynnwys cynigion cyllideb 2018/19).</p> <p>Cyng G W Browne a M Swaine Williams yn mynychu.</p> <p>Nos Iau, 22 Mawrth 2018 am 7.00 yh.</p>	<p>Town and Community Councils Liaison Forum - dates of meetings</p> <p>Tuesday evening, 21 November 2017 at 7.00 pm (to include 2018/19 budget proposals).</p> <p>Counc. G W Browne and M Swaine Williams attending.</p> <p>Thursday evening, 22 March 2018 at 7.00 pm.</p>
9.3	<p>Hyfforddiant Aelodau Cyngor Cymuned ar y Côt Ymddygiad</p> <p>Wedi ei gylchredeg i Cyng KT a WR</p> <p>K Taylor yn mynychu.</p>	<p>Community Council Member Training on the Code of Conduct</p> <p>Circulated to Coun KT and WR</p> <p>K Taylor attending.</p>
10	Gohebiaeth Unllais Cymru	One Voice Wales Correspondence
10.1	<p>Adolygiad o'r Sector Cynghorau Cymuned a Thref – Digwyddiadau Ymgynghori</p> <p>Dydd Mawrth 28/11/17 2 – 4 yh</p> <p>Cyngor Tref Caernarfon, The Institute, Pavilion Hill, Caernarfon LL55 1AT</p> <p>Nodwyd</p>	<p>Review of Community and Town Council Sector - Consultation Events</p> <p>Tuesday 28/11/17 2 – 4 pm</p> <p>Caernarfon Town Council, The Institute, Pavilion Hill, Caernarfon LL55 1AT</p> <p>Noted.</p>
10.2	<p>Dyfodol Gwaith yng Nghymru</p> <p>Wedi ei gylchredeg a'i nodi.</p>	<p>Future of Work in Wales</p> <p>Circulated and noted.</p>
10.2	<p>Comisiwm Ffiniau i Gymru: Adroddiad Cynigion Diwygiedig Arolwg 2018</p> <p>Wedi ei gylchredeg a'i nodi.</p>	<p>Boundary Commission for Wales: Revised Proposals Report 2018 Review</p> <p>Circulated and noted.</p>
10.4	Ymgynghoriad: Canllaw i Brif Gyngorau ar	Consultation: Guidance for Principal Councils on

	Adolgyu Cymunedau. Wedi ei gylchredeg I ymateb mis Rhagfyr.			the Review of Communities Circulated To respond in December.		
	Dulliau gweithredu lleol ar gyfer lleihau tlodi: Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol a byrddau gwasanaethau cyhoeddu/  Wedi ei gylchredeg a'i nodi.			Local Approaches to poverty reduction: The Well-Being of Future Generations Act and public service boards.  Circulated and noted.		
11	Materion Ariannol			Financial Matters		
11.1	Manylion Cyfrifon Balans 2610.17			Details of Accounts Balances 26.10.17		
	Trysorydd		£8839.28	Treasurer		£8839.28
	Rheoli Busnes		£8247.72	Business Manager		£8247.72
	Ynys Wen		£14000.32	Ynys Wen		£14000.32
	Cyfalaf		£2,071.40	Capital		£2,071.40
	Cyfrif Trysorydd – sicciau heb eu cyflwyno £1494.20, arian ar gael £7345.08)			(Treasurer account – unrepresented cheques £1494.20, actual funds available £7345.08)		
	Derbynwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali.  Cynnig/Eil: WR/GB			Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations Prop/Sec: WR/GB		
11.2	Taliadau mis Tachwedd f(£)			Payments to be made November( £)		
	Clerc Cyflog Hydref		463.68	Clerk Salary August		463.68
	GMS		360.90	GMS		360.90
	C Redmond (Coeden P Branwen)		175.00	C Redmond Tree P Branwen		175.00
	H Hughes cyfieuthu Hydref		35.00	H Hughes Translation October		35
	Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. Cynnig/Eil: MSW/GB			Payments approved in accordance with Section 5 of the Valley Community Council Financial Regulations Prop/Sec MSW/GB		
11.3	Taliadau Uniongyrchol			Direct Debit Payments		
	Cwmni Company	Mis Month	Cyflenwad Supply	Parc Mwd (£)	Cloc/Clock (£)	Ynys Wen (£)
	Scottish Power	Hydref/Oct	Trydan Electric	37	9	0
	CSYM IOACC	Hydref/Oct	Treth Cyngor Council Tax	33	0	0
	British Telecom	Hydref/Oct	Ffon	85.32	0	0
	Dwr Cymru	Hydref/Oct	Dwr Water	54.27	0	27.55
11.4	Derbyniadau			Receipts		
	Clwb Pel droed Iau		£150.00	Junior Football Club		£150.00
	Clwb Pel droed hyn		£200.00	Senior Football Club		£200.00
11.5	Adroddiad Pwyllgor Cyllid 16.10.17  Cyflwynwyd yr adroddiad a cytunnwyd gyda'i chynnwys.  Cynnig/Eil WR/DW			Financial Committee Report 16.10.17  The report was presented and it was resolved to accept its contents.  Prop/Sec WR/DW		
11.6	Y Gyllideb  Adroddod y clerc fod angen paratoi'r Gyllideb erbyn 2018/19 a hefyd chysidro cynllunio ar gyfer y 5 mlynedd nesaf yn enwedig gwariant cyfalaf.  Cytunnwyd i flaenoriaethu fel a ganlyn:-			The Budget  The clerk reported the need to prepare the Budget for 2018/19 and also to consider planning for the next five years, particularly capital expenditure.  It was resolved to prioritise as follows:-		

	<p>1.Parhau i gynnal a chadw adnoddau presennol.  2. Arolygu'r platforms er mwyn penderfynnu sut i symud ymlaen i'w cynnal a chadw neu ei dileu.  3. Cloc – aros fel y mae ar hyn o bryd.  4. Meinciau – rhaglen dreigl i'w ailosod.  5. Offer maes chwarae – parhau i ymrwymo i'w arolygu ac adnewyddu yn flynyddol gyda'r clerck i ofyn am amcangyfrif a dyddiad pan fydd angen cysidro ei newid er mwyn cychwyn gosod cronfa wrth gefn wedi'u clustnodi ar gyfer hyn  6. Safleoedd bws – disgwyl amcangyfrif am dynnu'r warchodfa yn Llanynghenedl a gosod un newydd. Parhau i gynnal a chadw y rhai eraill a chysidro ei newid pan fo'r angen yn codi.</p> <p>Cynnig/Eil WR/DW</p>	<p>1. Continue to maintain existing facilities.  2. Review the platforms in order to decide how to proceed in the long term, considering ongoing maintenance or removal.  3. Clock – leave as it is for the moment.  4. Benches – rolling replacement programme.  5.Play area equipment – continue to commit to inspect and repair annually with the clerk to ask for an estimate of its lifespan and when replacement should be considered in order to commence placing funding in earmarked reserves to do this.  6. Bus shelters – awaiting an estimate for removal of the existing shelter in Llanynghenedl and replacing with a new one. Continue to maintain all others a consider replacing should the need arise.</p> <p>Prop/Sec WR/DW</p>
12	Llywodraeth Cymru	The Welsh Government
12.1	Meysydd Tref a Phentref  Wedi ei gylchredeg a'i nodi.	Town and Village Greens  Circulated and noted.
12.2	Ymgynghoriad ar newidiadau y bwriedir i Ganllawiau 2003 Awdurodau Lleol (Arian Cyfalaf a Chyfrifyddu  Wedi ei gylchredeg a'i nodi.	Consultation on proposed amendments to the Local Authorities (Capital Finance & Accounting) (Wales) Regulations 2003  Circulated and noted.
13	Gohebiaeth Amrywiol	Miscellaneous Correspondence
13.1	Cylchlythyr Rhun ap Iorwerth Tachwedd 2017 Wedi ei gylchredeg	Rhun ap Iorwerth Newsletter November 2017 Circulated
13.2	National Grid – Prosiect Cysylltiad Gogledd Cymru  Wedi ei ddileu.	National Grid –North Wales Connection Project  Deferred.
14	Materion brys	Urgent Matters
14.1	Man chwarae Parc Mwd  Cytunnwyd i dynnu sylw'r Grwp Cymunedol y Fali i'r risg i blant oherwydd llifogydd yn y maes.  Cynnig/Eil HW/DW	Play area Parc Mwd  It was resolved to draw the attention of the Valley Community Group to the risk to children due to the flooding of the area.  Prop/Sec HW/DW
14.2	Coeden Nadolig  'Roedd Bryn Roberts wedi cynnig swm o £250 tuag at osod coeden nadolig yn y pentref. Cytunnwyd i'w hyrwyddo tuag at Grwp Cymunedol y Fali gan mae nhw fydd yn gosod y goeden nadolig yn y pentref.  Cynnig/Eil WR/DW	Christmas Tree  Bryn Roberts had offered a sum of £250 towards the village's christmas tree. It was resolved to signpost him to the Valley Community Group as they usually put up the christmas tree in the village.  Prop/Sec WR/DW
14.3	Y Pafiliwn  Mynnegwyd pryder fod y pafiliwn wedi ei adael mewn cyflwr budr gan y Clwb Pel-droed yn groes i dermau'r les fod rhaid iddo gael ei llau	The Pavillion  Concern was expressed that the pavilion had been left in a dirty condition by the Football Club despite it being a condition of their lease to clean

	<p>yn syth ar ol cael ei ddefnyddio. 'Roedd y goleuadau ymlaen a'r ffenestri ar agor sydd yn creu risg diogelwch.</p> <p>Cytunnwyd i ysgrifennu at y clwb pel-droed i'w hysbysebu y dylai'r pafiliwn gael ei llnau yn sydd ar o lei ddefnyddio, a dylai'r ffenestri gael ei cau a'r golau ei rhoi ffwrdd ar ol ei ddefnyddio.</p> <p>Cynnig/Eil</p>	<p>immediately after it has been used. The lights had also been left on and the windows left open posing a high security risk..</p> <p>It was resolved to write to the football club and advise them that the cleaning must take place immediately after use, the building's windows must be secured and lights switched off after use.</p> <p>Prop/Sec CF/GB</p>
15	<p>Dyddiad Cyfarfod Nesaf 20.12.17 7.00 yh Parc Mwd</p>	<p>Date of Next Meeting 20.12.17 7.00 pm Parc Mwd</p>